

မန်လျှော့စာရွေ့ဆေး၊ ပွဲခြောက်များ၊ အိမ်ပိုင်ဆောင်ရွက်မှုများ၊ ပွဲခြောက်များ၊ အိမ်ပိုင်ဆောင်ရွက်မှုများ

ဗျာရီ ၂၄၁ ဗျာရီ ၂၄၁
၁၉၃၆ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့၊ ၁၉၃၆ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့

ဒေသစာမျက်နှာ

№ ၇၄

ဒေါက်၊ ၁၄ ဧပြီ ၁၉၃၆ ခ.

№ ၇၄



ဗျာရီ ၂၄၁ ဗျာရီ ၂၄၁
၁၉၃၆ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့၊ ၁၉၃၆ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့

„ტქრტქროზი“-ს ორი ცლის თავი

საზოგადოდ თავისთავე წერა და თვითისაცავის შექმნა
ხელში „ყაზბეგურობა“ გარდა სხველაც სტრიქინა, მაჯან
მე ამ თვითისაცავის მოკლესული ფორმა. ასეთი სტრიქინა
და ეს იმტრიც კი არა, რომ ქვეა არ მტერზე იმტრიც.
სტრიქინი დასასულებელი და სისინდენტი იმტრილე და ვტერზე მოვალეობის; ასე რომ აღმინის შექმნას კი ვტერზე აღმინის... მაგრავ საჭმელი ინდია, რომ შესკეპი ვრავარი წნა
ხე და რტყელი უსასოლოო, როგორიც ს შემოგების
შეტრიპს ს სტეფანი, ნონ კირ შეავებორთ? ასე ყაზბეგურობა
მართვის გარე და შესაბამის ასეთი აკავითობა. ვინ
იცის— რომ გარე იმტრიცა, ეჭმებ კი უშემდეგ ფარაონის
საზოგადოების წინაშე მთავ შექმნა, როგორც ეს შინირად
გრძელებას რომელისა არა არ მტერზე იმტრილობოდა.

მაგრამ ჩეკინ სატოროდ მიღებანია ძლიერ მოკლედ
აღნიშვნის მიზანით და მავნეობ მოსახლეობაზე, რომ „ტარტუ-
ანიკა“ ას პირველი ნომერი გამოიცა 1924 წელს.
იუნიტერის; (ას აუკ დღე ერთ კიბის კირია, სწორედ ოქ-
ტომაშინის რეალურობის უზრუნველყოფაზე თავის დღვეულსაწარუ-
ცნობილი ცნობა დღეს შემდეგ მიღებულ გამაყინვით ას პირა-
თუ წელსა, ჩეკინ კუსარისათვის შესუბურებული დრო წეტაზე-
ობდა თავის აღმოჩენის შემდეგ მაგრამ ცნობილ
და ოქტომაშინის აღმოჩენის შემდეგ მაგრამ ცნობილ

გადიოდა დრო და ჯოჯონტში უტრი და უტრი მე-
ბი გამოსახულების მიღებით და უფრო ეტაპების ჩე-
კოლუმნური უზრუნველყოფა მშენდო და უცულდებოდა დედა-მა-
წის ერთ მეტეპერიოდზე.

კარგად მასსოდეს ჩვენი საუბარი:

— ამხანაგო ტარტაროზო, — მეს.

შართალია: ცხოვრების ყველა პარანიტებს, მუქთისარებს და მშრომელთა გრძებს ყველას გამოვიყენით ჯოჯო-

Digitized by srujanika@gmail.com

କେତେହି, ମାଘରାମ ଶୁକ୍ଳୟୋଦ୍ଦିନ ପଞ୍ଚମୀ, ଲଗମ ତ୍ରୟାତରଣ ଶ୍ରୀ ମନ୍ଦିରଙ୍କୁ-
ଅଛି ଏହାର ଶ୍ରୀଜାତିଶ୍ଚିତ୍ତପାତ୍ର ଶ୍ରୀଯଶ୍ଵରାଚାର୍ଯ୍ୟ —

မျှ စောမျက်နှာပိုက အဲဒေသနံပါတ်များ... အဲ ဂါလ္လာပ ဖုံးမြန်သွေ့လေ.

— შემ რა კაცი ხასი— „ტარტაროზი“ არ გაქვს გამო
წერილი და არ კითხულობდე? ჯერ კაცთა რიცხვში ჩატარ
დე— „ტარტაროზი“ გამოიწერე და მერჩე განლაპარა
კები.—

და ეს სრული კეშმარიტება:

କାହାର ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ତାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ
କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ପାଇଁ

యుద్ధాన్ని ద్వారా విజయించాలి. అప్పుడు బృథాన్తమైంది. ఇంకా కొద్దిగా విషయాలు ఉన్నాయి. అందులో ఒకటి విషయం కొన్ని విషయాలు. శ్రీ గాంధీజీవు దాఖిల్కులు చేసి విషయాల ప్రారంభం చేసి ఉన్నాడు. అందులో గాంధీజీవు దాఖిల్కులు చేసి ఉన్నాడు.

და როცა გერედვით, რომ მეტროლოთა რაზმი უფრო
და უფრო კერძოდა და მოსახლეობა ასეთი რი-
გინა მეტყე წარმოადგინოდა და უცხოური განვითარებულ ცხოვრი-
ბას. „ტრანსატონი“-ს შემდგრე წლის თავზე ჩერქეზი არ უნდა
და დარჩენას არც ეთია მავნე. ამას ჩაითვალისწინებ.
ტარაზონი.

କାଣଙ୍ଗାଟିରଙ୍ଗା ପରମତମାପଦିବୀ

ଉତ୍ତରପରିଷଦ
ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ



କୁହାଯା ଉପରିବଳେ କ୍ଷାଲଦାତରିନ୍ଦ୍ରିୟ ଗାଥଗ୍ରେହି, ସବେପ୍ରେହି,
ମିଳ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରେ ଶରୀରରେ ଅନ୍ଧଗିଳିନ୍ ଶେଷରୀ ଦେବ୍ଗ୍ରେହି,

ମିଳି ନାହିଁ ଶାଲାମି ଡା ଗାଢାକ୍ରିଆ ଟଫାଲିନ୍ଦା
ଏବଂ ମନମିଜ୍ଞିତରେଣୁ ଶୁଣିବେ ପ୍ରେପେଲିନ୍ ଲାଲିବା.



ଏ କାଣଙ୍ଗାଟିରଙ୍ଗା ମିଳ-ଶୁଣିବା... ରୁଜ୍‌ବ୍‌ ଗାଥିଲି ଶାତର,
ଏବଂ ଶରୀରରେ ଜ୍ଵାଳା କୁଣ୍ଡଳ ପରିଷାଙ୍ଗ ଅବିତା,

ରହିଲାରୁ ଶାରି ରାମିଲାରା କାରିକ୍‌ ମିଳ-ଶୁଣିବା
ଏବଂ ଲୈଭିଲାରିନ୍ ଜ୍ଵାଳା ଗାଥିବା.. ଶମାର୍ଗେବା ନିଃଶ୍ଵର ନିଃଶ୍ଵର

ମ-୨୦-୯୩-୧ ଏକାଡେଲ୍-୪୩୦୧

ଏହାକୁଳପତ୍ରରେ ଲାଖିବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ
ଏହି ଲାଖିବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ କିମ୍ବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ—
ଏହି ଲାଖିବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ କିମ୍ବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ—
ଏହି ଲାଖିବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ କିମ୍ବା ଏହି ଟାଙ୍କରେ—

ଦୟ ପୁରୀ ପାଇଁବାରୀ ୫୮୦
କ୍ଷେତ୍ର-୧୨ ତାଙ୍କୁ ହିମ ଅଶ୍ଵରାହା;
ଖୁବଲୋଗେ ଆପଣ ବାନେ ଦୂରେ ଶାନ୍ତି—
କାହାରେ କାହାରେ, ଏହା ଉପରେଲୋକା
(ପ୍ରଥମ ଶତାବ୍ଦୀ ଶୈଖିଲୋକା)
ଶେଷରୁ ଘରକଳାଶି ଏହା କାହାରେ ବସେଲାଇ...
ଶେଷରୁ ଘରକଳାଶି ଏହା କାହାରେ ବସେଲାଇ...

၃၁၄ ၂၁၁၇၉၁၆
၂၀ ၁၀၈၉၁ ၂၅၉၀ၬ

କୁଟୁମ୍ବରେ ପାଥିପାଲନୀ ଏବଂ ଆଖ ପରିବାସ ତୋଳି;
ଶେରୀ ପାଦିକର ହେତୁଳ-ପାତ୍ରଙ୍ଗି...
(ପାଥାରୀ ପାଠୁକର ହେତୁଳ-ପାତ୍ରଙ୍ଗି).
ପାଥାରୀ ସାଧାରଣ ଏବଂ କୁଟୁମ୍ବ ପାତ୍ରଙ୍ଗି.

၁၃၈၂။ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဝန်ဆေးသူများ၏ အကျဉ်းချုပ်မှု ဖြစ်ပါသည်။

ଓ-କ୍ରୋ-କ୍ରୋ-ଗା ମରୁବ୍ୟାଳୁ-ୟାମିଙ୍କୁ
ଖୁଲ୍ବା ପିଠାରା ଖାଇଲୁଣାଶି ରୁ
ଶ୍ଵରକାହାରଙ୍ଗରେ ଶବ୍ଦରୁକ୍ଷନ ଧୂର୍ଜୀପାଳେ
କ୍ରିଯୁ ଶ୍ଵରଦିଶି ଶ୍ଵରଦିଶ ଶ୍ଵରକ୍ଷେତ୍ରରୁ, କ୍ରିଯୁ ଶବ୍ଦ
ଲିପର୍ମେହିଶାତ୍ରସି ଶ୍ଵରକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ଵରମାତା,
(ଯାକୁ ଶବ୍ଦ ଏହିପଣ୍ଡି, ଶବ୍ଦ ଏହିପଣ୍ଡି?)
ଏବଂ ଏହିପଣ୍ଡିରେ—ଏବଂ ଏହିପଣ୍ଡିରେ—ଏବଂ
ଏ ତଥାରେ ଏ ଶବ୍ଦାକଣ୍ଠ ସବ୍ଦିଶିଲ୍ପ ଉତ୍ସମ୍ଭବ...

80416 80356301 810

ରୁ ଯାଇନାଥଙ୍କ ପେଣ୍ଡି ହେଉଥିଲା.
ଦୁଇଗ୍ରହରୁତ କୁଠାକୁଳରୁ ରାଜ ମୋହିନୀଙ୍କ?
କୁଠାକୁଳ ମେହିନୀ—କୁଠା କୁଠା କୁଠା କୁଠା?
ଶକ୍ତିକୁ ଉଚ୍ଚପରିବାର କୁଠାକୁଳରୁଟ ତୁମଙ୍କିଲା
ଏ ତୁମର ଦେଖାକାର—ତୁମରଗୁଲାକାଳିଗଠିତ
କୁଠାକୁଳରୁ ତୁମର କୁଠାକୁଳରୁ କୁଠାକୁଳରୁ
କୁଠାକୁଳ କୁଠାକୁଳ କୁଠାକୁଳ କୁଠାକୁଳରୁ
(କୁଠା କୁଠାକୁଳରୁ...). କୁଠାକୁଳ ମୋହିନୀଙ୍କ ପରିବାର

შით უფრო, როცა თან ახლავს 

(ପ୍ରସ ନାଟକିଙ୍କାରୀ ଗ୍ରୂପର ହିସେ)
 ଶିଳ୍ପୀଙ୍କାମାତ୍ରରେ ଏହା ହେଉଥାଏ ଏହା କମ୍ପ୍ୟୁଟରରେ
 ଏହାମେନାହିଁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଏହା କମ୍ପ୍ୟୁଟର କିମ୍ବା ଏହାମେନାହିଁ
 ଏହାମେନାହିଁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଏହାମେନାହିଁ ଏହାମେନାହିଁ
 ଏହାମେନାହିଁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଏହାମେନାହିଁ ଏହାମେନାହିଁ
 ଏହାମେନାହିଁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ଏହାମେନାହିଁ ଏହାମେନାହିଁ

სიცხვენისაგან სადებოლა ჰიცი...
დღეს კი ჩუთია ვაკერების ლიცი...
იგათ სავაჭროს ჰიძლაპირ ზინა
ფამილიები

ପ୍ରମାଣକାଳୀ

და იმიტოვათ ისეთა ცა: ი
არ გორებო განეკა და, თა განეცა, კანენ.
აკა: ალექ, ხავა, ჩეგ. იმ გვირას, იმ თვეს,
დღეშულს, გაისაც, ადღი თუ გვირა.
ასე თუ იცა, მა სულ 1

თუ კი გეგმალე ჩვენი

ରୂପଲେଖାକୁ, ହାତଙ୍କର୍ମକୁ, ନୀତିବିଜ୍ଞାନକୁ ।

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା ଏବଂ କୋଣାର୍କ ମହାନାଳୀ

ედება ჰველგან იტოლი ალი.
იხევი ისევ თავდება ეარცეით—
ნიკოლიურია სულ მიუი ეარცეით

Digitized by srujanika@gmail.com

(ପ୍ରମଥାଦ ଶେବେ ଏକଟି ଧାରାକୁ କବିତା),
ଏହା ଧାରାକୁ କବିତା କବିତା—
କବିତାରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କବିତା କବିତାରେ,
କବିତା କବିତାରେ କବିତା କବିତାରେ।

და დაგვირცხა „ენტოლი

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՌԵՎԱՐ ԱՅԻ ՀԱՇԽՈՒ ԿՐՈՒ

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ପରିଚୟ

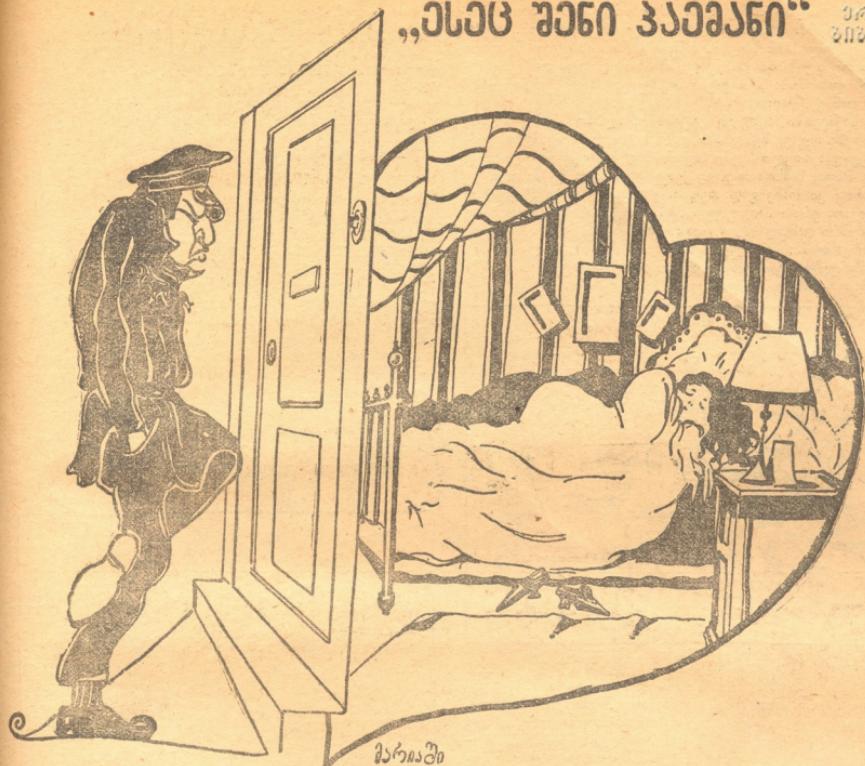
ଶୁଣ୍ଡାର ଦୁଃଖତଳିର କେତେ ଦୁଃଖ

Digitized by srujanika@gmail.com

853 ၁၆၄၂၀၅၁ၫ ၁၇၁၃ ၃၁ ၂၁၂၁၅

ო-ხო-ხო-ია ქამიერ-მრავალ კინგარი.

„მსედ უნი პავანი“



შუალავა და მიჯური პარ სცელდება სატავოს კარგებას...
ფიქრის ჩინება სატავო აღარ მოვა ის თავის გულსას აკარგებს...
მარქანი გული მოვა, დინა ამავი ნეინ ცელ-ლალინში
და სატავოს კი უდანდოლად ძინავს ტაბილად თათა ლოგინში.

ვ ა რ ს ა ღ ნ ი ს გ რ ა ღ ი ს

(აქანი „დრუჟნი ბერედა“ დონთან)

— გებრები, მეტის მოთხენა აღარ შემიძლია, ბრაზი-
სკინი გული კოლორით გამსინება და საცაა ეპლეტენ-
კა პრიპატკა მამივა... ვა, ამარ ატროლი ტერპენის იმასაც
არ უქნა და, — ჩემაზემ რომ არ მეშინოდა, ამას უსამიდი
რაღა, ერთი კარტულით სიღაწმი გამოიყენება და
შერე თონდაც ვერი კატერენ მერეცა ჩემივისა... ვამ მე-
შინიან რაღა, ერთი კლაუზინკა ერმე ყუკლა, პოლიკიას
და უცდეს სისტემისაც აღმარ დასკერდება და პეტრ-
სივ ტერტერიზმის ჩამოტენილობა აღმარ დასკერდება.
მერე მიღი შენდო კადევ გამიყავ საღმე ამისადგინ
თვეები.

ფარსადანშე გებრები... ეგ ბემურაზი კილის მატ-
ლა გამიძაბა რაღა, ზაპლა წამირით, ჩემ ოჯახის ჭკუ-
ლისძი ტანგები ქვეყანს გაავებინ, მოელი ჩემ რამანინ-

სკი პიკერებუნები ტრიტროზე გაიტანა და ხალხის პე-
რიშ ჩიმეგრო! ამს კადევ ჯინ გაეცეცა, ჩემი სინტერესია
აქებ, თორ ჩიმან რაც უნდა ქანა, ამ ჩემ ცოლის რაღათ
უშერება სისტემა, ამიღა რათ აქებ კაფარად
ვიმე კაფაროლი რაღა, მავაზე არც პრიმერილი სტრის, არც
ტებლი რაღამ, ამაც ცალკე-მრინობა; თუ ერთ ბაზო
უკა წავიცა, მორჩა—კვირ დღეს ტარტორიზმი ჩავარ-
დეთ... ახა როლებრიზი! ტერპენი აღმარ მეტე, გენები
დი ჩილორეკაში ჩავრცელობორ უფრო, გრისიც იქ-
ნება გაჯერრდები ჰა, მაშინ კა ატვენა აღმარ ვიზამ.
უც, მასლაზ, ჩირი სიმი, თითოც დაელით, მირა-
ნივით ლვანო, პამც ზაბეგნი ვერისმე... ეს იმ ხალ გა-
უმარეოს, რომლიც რომ ხიდ მაგრა იღეს, პაპ ფასა-
ნისას რომ გაიმოს, სხისაზემა ჩატულს რაღა—მეტყვა-
რის ჩატერეს—უთხრის თუ: ყურუმის ჩატერენი
შშენია სიქან მასარია გაკორისათვისათ...

ଶାଖ୍ୟରେ ହୃଦୟରୁକ୍ତି କାହା କଥା, ଅଳ୍ପତ ନବଲୁଗ୍ରନ୍ଦିଙ୍କା
ଶୁଭ୍ୟରେ ଯୁଗ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଏକାଶବନ୍ଦିନ ରହୁଣ୍ଡର ଦିନରେ ଗ୍ରା-
ଲୋହପ୍ରକାଶ ମହେଶ ହୃଦୟ ଶିଖିନ୍ଦିନ ମହେଶିନ୍ଦିନ ପ୍ରେସରିଙ୍କ ପାଶରୁ
ନାହିଁ, ରାଜା, ମହାରାଜା ପାଶରୁକୁଣ୍ଠା ଆଶରିନ୍ଦିନ ପାଶରୁକୁଣ୍ଠା
ଅର୍ଥଶର୍ମନ ମେ ମହେଶ ଦ୍ୱା-
ରୁ ହୁଏ ଏ ଅର୍ଥ ମହେଶର ପାଶରୁକୁଣ୍ଠା ପ୍ରେସରିଙ୍କରେ ରହିଥିଲୁଗ୍ରନ୍ଦିନରେ
ମହେଶରୁ, ହୃଦୟରେ ଶାସ୍ତ୍ରମାଲା ମହେଶରୁ, ରାଜମହେଶରୁ ପାଶରୁକୁଣ୍ଠା
ମହେଶରୁକୁଣ୍ଠା ଉତ୍ସମ୍ପାଦିତ ରାଜମହେଶରୁ, ରାଜମହେଶରୁକୁଣ୍ଠା
କିମ୍ବାର ଗରୁପାଶ ନେତ୍ରକିରଣରେ
ଗରୁପାଶରୁକୁଣ୍ଠା... ନେ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ରାଜା ଦିନରୁକୁ ଶର୍ଵ
ଅର୍ଥଶର୍ମରୁକୁଣ୍ଠା ପାଶରୁକୁଣ୍ଠା... ପ୍ରାଚୀନତାଲୋକରୁ, ଶ୍ରୀଶବ୍ଦନ ପ୍ରାଚୀନ
ଏ ହୃଦୟରେଣ୍ଟି ହୃଦୟରୁକ୍ତି ହୁଏ, ଅବ୍ଧିତା...

ეკიცითო, ჩვენ აქ იმათი აღრესები გვაქვს, ვინც დაძა-
უნილაში სწერია...

— მაშ რა ვენა მეტქი?
— თუო, მილიცის უჩასკაში იკითხე, იქ ეცოდინე-



ନୀ, ମାତ୍ରାଶି, ହୋଇବ କଣିମି, ତାତାଙ୍କୁ ଫାଁଦିଲାଗାନ୍ତି...



— შუშანჯან, ეგ რა ბეზუმნი რეშენია გიქნია, აქ რას
ზიხარ მეთქი!

— ତୁମ ତାଙ୍କ ଗୁଣୀରୂପ ଦା ମେଘାଶିଳ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନୀ, ଅନ୍ତରେ ହିଂମାରୀରୁ, ରୂପରେ ପୁରୁଷରୁ ମୁଖୀ ଲାଭ କରିବାରେ ଯାଏସିଥିରୁ—
କୃଷ୍ଣାର୍ଥୀଙ୍କ—: ଶୁଭମାର୍ଜନ, ହେଉଛି କୃତ୍ତିମାନଙ୍କ ପୁରୁଷାଳ୍ପରେ
ମୋହନ୍ତି, ଶୁଭ ଆଶ୍ରମରୀରୁଙ୍କୁ, ମହିଳାଙ୍କ ଶ୍ରୀରୁ ତାଙ୍କ
ପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ଶୁଭ ଆଶ୍ରମରୀରୁଙ୍କୁ, ପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ହେଉଛି ଶ୍ରୀରୁ
ପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ଶୁଭ ଆଶ୍ରମରୀରୁଙ୍କୁ, ପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ହେଉଛି ଶ୍ରୀରୁ
ପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ଶୁଭ ଆଶ୍ରମରୀରୁଙ୍କୁ, ପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ହେଉଛି ଶ୍ରୀରୁ

მეზობლის გოგოს ხელით კანვერტდი ჩემთვის დუქინში გამოუვაწინი და ოთოონ კი წასულა მტკვარში გადასაცარინათა.

— ဒာ ဒေါရိဂျာ၊ စာသံက ဒုပ္ပါ ကြန်စွဲက ၁ ကြိမ်ပါ။ ဘုရား
မြတ်စွာ လုပ်စွဲလောက်၊ မြတ်စွာပြ စာ၊ တွေ ပြတ်ဖြူလှောက်။ ဒါလီပျော်
သာဝါအဖြူလှောက် ဖုန်လွှာ မောင်တွေပြ အကျိုး။ အော်အော် မြတ်စွာ။



ହୋପା ସାଜୁଣ ତାପି ତାପି „ତାରତାରଙ୍ଗି“-ଶିଳ ଦ୍ୱାରାନ୍ତଃ,
ବରାଚି ପ୍ରେସି ପ୍ରାମାଣ୍ୟା ଏବଂ ମର୍ମାଣିକ ଦ୍ୱାରାନ୍ତଃ:

— ଏହା ମର୍ତ୍ତି ମେ ପ୍ରେସ ମର୍ମାଣିକ... ତାରତାରଙ୍ଗିମା ଦ୍ୱାରାନ୍ତଃ
ବରାଚି ଉନ୍ଦା ଏବାପ୍ରେସି „ତାରତାରଙ୍ଗି“-ବେ ହେଲାଫ୍ରିଜିଙ୍କି...



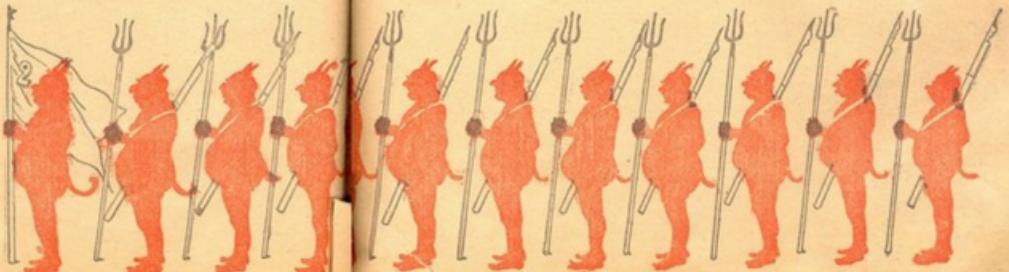
ଯେଥି ହୀକୁରା କୁର୍ରାଶି କ୍ଷେତ୍ର ଓ କ୍ଷେତ୍ରର ମର୍ମାଣିକିରିବା; ମର୍ମାଣିକିରିବା—ଏବିମନ୍ଦିର—ମେ କେବଳ ତାରତାରଙ୍ଗିମା ମର୍ମାଣିକିରିବା—
କେବଳ ନାମିକିରିବା ହାଜିପା, ଅରାଧାର, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଏବଂ ମହାରାଜ... ନାମିକିରିବା ପରିମଳିନ୍ଦି, ବାଜୁଳିବା ମର୍ମାଣିକିରିବା, ଦ୍ୱାରାନ୍ତଃ.



ଦେବତା ପିତ୍ରଙ୍କାଳୀ, ଯୁଧିଷ୍ଠିର
ପରାମର୍ଶପରିବର୍ତ୍ତନରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହା
କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରକାଶିତରେ
ଏ ଏହାମର୍ଗମର୍ଗରେ...
କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଏହା ଏହାମର୍ଗମର୍ଗ
ଏ ଏ ଏହାମର୍ଗମର୍ଗ
ଏହା ଏହାମର୍ଗମର୍ଗ
ଏହା ଏହାମର୍ଗମର୍ଗ

ପ୍ରକାଶକ
ବ୍ୟାପକୀୟ

କାନ୍ତିରୁ ପାଦିଲା
କାନ୍ତି କାନ୍ତିରୁ
କାନ୍ତିରୁ କାନ୍ତିରୁ
କାନ୍ତିରୁ କାନ୍ତିରୁ



S 3 B 6 C



ଏହି କାଳେ ଦୟାଗୁରୁମ୍ଭାବୀ
ଦ୍ୱାରି କୁରୁତି ଅନ୍ତରେ
ଦୟାଗୁରୁ ପାଇଁଲାଭ
କୁରୁତି ଲାଭପାଇଁଲା.

ଦ୍ୱାରି କୁରୁ ମନ୍ଦିରକୁଳାବେ
ପାଇଁଲାଭିଲାଭ ପାଇଁଲାଭ,
ପାଇଁଲାଭ ପାଇଁଲାଭ
ମନ୍ଦିର କୁରୁତିଲାଭ.

ଦ୍ୱାରି କୁରୁତି
ଦ୍ୱାରି କୁରୁତି କୁରୁତିଲାଭ
ଦ୍ୱାରି କୁରୁତିଲାଭ କୁରୁତିଲାଭ

ପ୍ରକାଶନ

ମୁଦ୍ରା ପରେଣି,
କୁଳ ହୃଦୟ ଦେଖିଲୁଗା
କୁଳ କୁଳକୁଳିନୀଙ୍କ
ପାଶରେ ଦୂର ଦୂର

ମୁଦ୍ରା ପରେଣି,
କୁଳ ହୃଦୟ ଦେଖିଲୁମ,
କୁଳ କୁଳିତୁମାନ
ପାଶରେ ଦୁ କାହାରେ

2 4 3 E a C 2 3

ଦୁ କୁ ମିଳିବା, ଆଜି
ଅଗ୍ରହିର ପ୍ରତିକାଳିର
ଫଳିତରେ କୁଟୀ
ନେଇବାର, ତେଣୁ।

ଏହା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ସ୍ଵର୍ଗାଶ୍ରମ
କ୍ଷେତ୍ର କରୁଣାର ଅନ୍ଧରୀରୁ
କିମ୍ବା ଦୁଃଖରୀରୁ
ଯେ ଉପରେ ଥିଲି ।

ଅତ୍ୟନ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ପ୍ରମାଣିତ ମୂର୍ଖମାତ୍ର
ଦେ କୁଟୀ କରୁଣ କରୁଣ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖ—

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର
କଣେ ଦୁଃଖିନାମ୍ବି
ଶ୍ରୀ ଶବ୍ଦିନ ଏ

ప్రాణ వ్యుతిలో
మానవులు ద్రోహితులు
గా కూడ ఉన్న వాళ్లు
ప్రభువులు లేదు...

ବେଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ
ଶବ୍ଦରେ ଶବ୍ଦରେ
ଶବ୍ଦରେ ଶବ୍ଦରେ

କୁଳାଙ୍ଗିର ଶବ୍ଦଗଭିତ,
କୁଣ୍ଡଳିର ପାଦ
ଏବଂ କୁଣ୍ଡଳ ଅନ୍ଧରେ ରହ
ଥିଲାମ ରୁ ରୁଦ୍ଧିରି...

ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ପରିମାଣ
କାହାର ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ
କାହାର କାହାର ଦେଖିଲୁ ଏହା
କାହାର କାହାର ଦେଖିଲୁ ଏହା

Digitized by srujanika@gmail.com

କୁଳାଙ୍ଗ ପ୍ରଦୀପ... ପ୍ରଦୀପ...
କୁଳାଙ୍ଗ ପ୍ରଦୀପ...
କୁଳାଙ୍ଗ ପ୍ରଦୀପ...

ଓংকুৰাবী.

ଅଳୁ ଥିଲା କାହାରେ
ଗ୍ରାମପାଦରେ ଶୁଣେ ରାଖିଲୁ
ଯନ୍ତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିୟ ଉପରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ,
ଗାନ୍ଧିଜୀରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ
ଅତ୍ସମେନରେ ରାଖିଲୁ କାହାଜୁଥା,
ତୁ କୁହାପାଦ ଏହି କାହାକୁ ରାଖିଲୁ,
ହିନ୍ଦୁ କାହାକୁ ରାଖିଲୁ
ଦ୍ୱାରା କାହାରେ ରାଖିଲୁ ଶୁଣି ରାଖିଲୁ
ଦ୍ୱାରା କାହାରେ ରାଖିଲୁ ଶୁଣି ରାଖିଲୁ
ତୁ କାହାରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ,
କାହାରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ
କାହାରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ
ରାଖିଲୁ କାହାରେ
ତୁ କାହାରେ ରାଖିଲୁ
କାହାରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ...
ଶୁଣି ରାଖିଲୁ କାହାରେ ରାଖିଲୁ
ଦ୍ୱାରା କାହାରେ ରାଖିଲୁ ଶୁଣି ରାଖିଲୁ
କାହାରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ
ଏହି କାହାରେ ରାଖିଲୁ
କାହାରେ କାହାରେ ରାଖିଲୁ

ერთ ეზოში, ქუჩის პირას,
(რომელდ ქუჩას, სულ ერთია)
გარდღულის ქვეშ
იყალ როლაც
და მას ქუჩის ცა კერ ჭავორია).
ჭავორიანი წერ ჩიგოვა,
აშენებდნენ კოთხმ ავადარს
და დალექმდებო
ჭურას-ორულაში.
მაგნიტი ქარი უბრერავდა
და ტებობა იგი როლაც
არყონ იყო გამოხისავა,
სხინძ არ ქნარდა
კულგურიიდ პარინონს
და საქონის მოვლის თავი...
მხოლოდ ერთხელ,
კოლცე ბერებელ,
დაზინდობა მასზე თვალი
(ორბად იყალ კოდებ ხამ).
ან, კინ ისის, იქვემ მორერალი),
რიცხ ქერელათ,
რიცხ მხოლოდ,
მიმღელულ ცაში ალბალ,
და ლულ-ჭიშ ძალა.

ქალაქობრები კი ცეივინი,
თის მისას ჭურულის
ჭურის ასახამ.
ყყელა ამბობს, რომ ქონქება
მა გერიულობით
და ასა სხევას.
შოკავთ თავი,
მოყვარეობით, მოხვილო,
დეკეტების მთელი რიგი,
ერთს მთლიან ჩამოწვევას
მოვარდო ქართველის
ქართველი და ქართველის რიკი.
(ნუ ოიტებით, თოთქას ვრტყული,
სა სურვილი რაზე-ჩუ შევალ,
მანილაუ ურა
თავა, წილილი
იტენე არა დაშავა).
და გამარდა
ჰეკური იო,
კინ ინ გებრძევის
არგონ იის
სიმრისისგან ამის უფროისი
ითოვოთთო იღლეჯს, ილის...
ბოლოს რიცის,
რიცის, რიცის,
შალოდა კიდოვ
„სურის“ განჩენას,
ვადასშეუძლებელი სასახაოროებ
იონ ქარების პარველს დარჩენის.
(კინც სიმრისილ
მისლევას ხოლოშე
სასახოროლი (ვიმისი)
და ქარების მისასლებიღ
დაიმიშა კამისისი.
რამორისიან, სულეროთა,
ხუთი, შევის
რე თუ მთა,
შეკრუ დღეს იქ ეზოსთან
მისახოროლი ჩერი ფარით.
“შერითის ა-ჯავა!“
ა-ჯ წერდეს
ცა ს სკოლის მისრის მაშინ,
დარღულების გაშურუნ
პორტულების ლირი რაგორე,
გარმადეს ინტი რაგორე,
ნაწილის, ნიტრეტების,
და მის თვლობით
დარჩის მხოლოდ
ძეველ კამისტის ნატერებები...
დადაკაცია კამისის
ჩინ არა ლინს რცყან ქურქად,
და ავტომი ჩასხლენ ისე
კინისის იდეს...
იან უშავია...

କୁରାମିତ୍ରଟାଙ୍କ କୁ,
ପୂର୍ବାଦ୍ୟରୁଲ୍ଲେ ଉୟନ,
ଏଗଣେ କ୍ଵାବିଳ ଲା ମାନ୍ଦ୍ୟାନ୍ତା,
ଲା ମାତି କୁ ଅର୍କ୍ସେପିକବା
ଲାହୁର୍ମୁଖର ମନ୍ତ୍ରେ ଶ୍ରୀଯନ୍ତା...
—

1052

წევერსი რქისრქისაც!



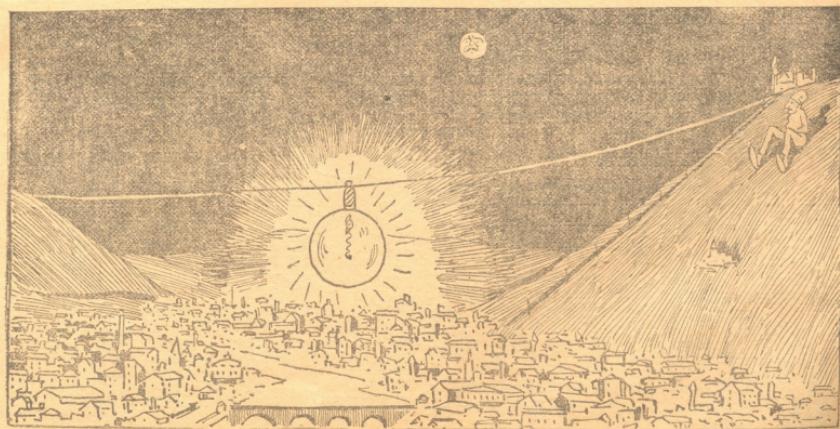
ხ ა კ ე მ ი

— ყოჩაღ, ყოჩაღ შე და ჩემშია ღმერთმა—არ მეგონა, თუ მარილა გაეკეთებენ ზექეს—ღმერთმა ამინძღა ლევარუსი, როცა ხედავდა რომ უველა ჭურები ვაღათხარეს და მართლდამ გაოცანებს უველა ზექესიათვის.

დღვისას ზევრ აუგა ნახულობდა ბარებმა და რეინის განიერ ბორება, რომლებზედაც გამოხატული იყო თავის ქალა ასეთ წარწერით: ხასიატ გადილო.

— მე კარგა, ხალა გაფურთხობდა და არ გაეკარება, მაგრამ ჩიტებს რაღა ერველებათ! ჩიტებმ დაჯდებიან ელექტრონის მავილეაზე და უველა დაიხიცება... არა, რამე უნდა გამოფარინითა მათვის გამოფრინილებელი ნიშანი—ჟექრიდა ლევარისი.... და კოდაც გამოიგონა:

— რათა აცილებული ინსა თავიდნ ჩიტებს უმედური შემთხვევა, ამიტომ ხატირთ ელექტრონის მავთლებებიან ჩამოიკლოს ამტან ამტომ, რომელიც და დახტული იქნება კატას ემინანდა და მიტომეც არ ჩამიჯდებან მავალებულებულ რითაც თავიდნ აცილებული იქნება ჩიტების უმედური შემთხვევა.



მთელი თბილისის გასანთებლად ფუნიკულიორიდან შიძლაპირ გადმ გორჩე უნდა გაბას მავთლი, რომლზედაც ჩამოიკიდება ვებართოლა ელექტრი ლამფა უძ-

რავი სანთლების ძალით. ეს ლამფა შესცვლის როცა საჭირო იქნება ქალაქისათვის მზეს და მთვარეს. ზმური.

ტ ვ ი ლ ი ს ს ე დ გ უ რ ე ბ



დამთარიჩებელი (მგზავრი, რომელსაც ხელში საინილ პატარი ნიკოლი უჭირას); მოქალაქე, სამი ნიკოლის ხელში დაჭრა და მატარებელზე გასვლა აკრძალულია, ან შეიძლება; ჩვენ უნდა გადამზადე გასატანდ. გეგმავის წინ მიმავალ შეჯავრის, რომელსაც ძლიერ მავჭევ ეყრდნობ თუ მოკრულობა მოკრულობა გაუშვინო?!

დამთარიჩებელი: ჩას ერთი მოკრული მიაქვს, თქვენ კი სამი.

მოულოდნელი უგადურება

— ობოლო, შენ იმმორისტული რამე უნდა წერე გვიარეთ? ჩემი შენი პოლიტიკის სიამომზე ეტარებასაზე! რომ სწორ აა სიეთი რამე—ასე მითხოვი იმ ქმწევოლმა, უხლა რომ კულისტებიდან უყალებელი ჩემ უგადურებას.

— კა შენ ცეკვი მოუვა, კა სასაკლო შენ წაგია კათას, სასაკლო კა ასა, თავები შეიგანა იღლუება ჩემშის შიშმარებად და რა მეტად გადარიცხო.

— კა, კა ნუ დეტუქ გაქორიბა, ერთი სათაოი საქმე, აფიშები და გაქეცე, უხლე ცარ გამოქმულო— მომახატა და წასება აირჩებდა მაგრამ გაუგრძელო.

— შენ, ჩემი ძმამა, ლაყუთ ხომ აა ხარ გარემოში? სალური მასახარა მე ჩანახ, რომ საკვებინოთ გონდა გამომლოდნო?

— მასხრობაა, ბეჭე იმურისისტურა?!— შენ უეცა ყაფილი ყაფილისა! შენ ერთ დამტევერ, დასტური რამე, წაკითხა საღვანისკე, გამორჩეული და ხახე როგორიც იურიკისტი გამოხვდედ. ისე შემატი, იღლენი მალაპარა, რომ გასახოვარ ქალაკით მიიახლე ცეცხლი.

— მას არმ მიუმორირა, დავფერები— ჩაუ იქნება და იქნება! მოდო, ასასეს დაუტურ, გამოვლა სცენაზე და წერე კისახა, ჩაუ დარღვევა იქნას, ეს კა ფაცა, რა და ერთ ამ მიმიარება, და მცურავ და სხვა რა მნიშვნელოვანი— გაუგორება და თავის ავთამაშე აზრები დასაწერ თუ მას მიახლება.

— დაუს მავარი კურალდება, ჩინეთის ამებზე და პოზიციების გამოცემებზეა... თუ არამ დაწერ, ამ რა საგნეზე უნდა დაუშენო.

ჩან-ძა-ლონ, საი-ჩაიო, სეან-ჩიან, ჟინ-ხან-მანა, ჩან-ძა-ლონ, ჩან-ძა-ლონ, ჩან-ძა-ლონ, საი-ჩაიო, სეან-ჩიან, ჟინ-ხან-მანა, ჩან-ძა-ლონ, საი-ჩაიო, სეან-ჩიან, ჟინ-ხან-მანა, ასე დასწერებული გუშაგებმ; ასე დასწერები ჩან-ძა-ლონ სწორება და მორიდან წმინდას და სწორები იმ ლილი დაუტეკომდო, როცა ის, თორმე, მორტოცის სარეკში მომინელდა და შებლზე მაგარი მირტყმა კვირჩება.

— შენ ონეგინ ჩემი თვეთ რა ეშვაად გონდა შარისი ასება? რა შენ საქმეა პოლიტიკისადმი? ვიცე გამიმარევოს, მას უსახარი გამარჯვობა, დაანგებ თვი თოშიციასაც და პოლიტიკასც— ამ ფაქტებმ რომ ვიყავი, რაღაც ამ ასაწერი უშვილო:

ბიჭო, სულიგონობაზე დასტერე, სულიგონობაზე.

— შედ ინგრე იდ მუს კედ მოუტება რომ ვირის ჩინორისტი გმირისაუბას უკა და დასუშტე მასალას ჩირის გაზირების— უკეც ჩმითი და მოკეცებრე სანილისკენ, მორ ე თემ აა დაუტეცებოდა.

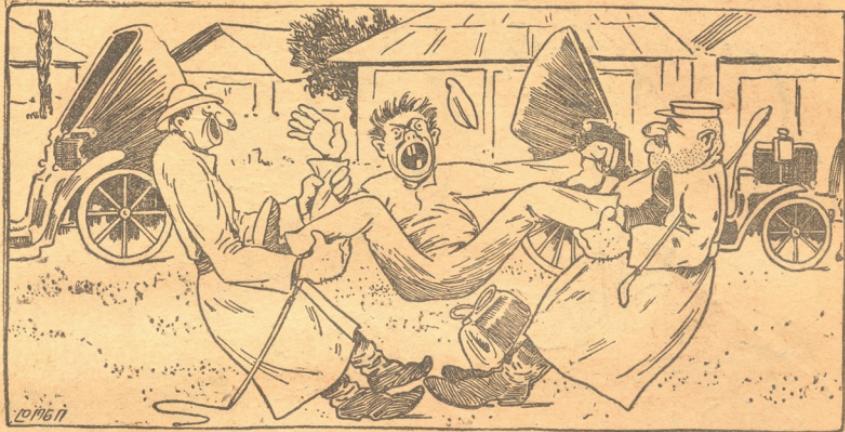
— სწორება რომ დიდი იურიკისი შემიძლია გაფატუ, სულ დაულიად შემიძლია გავახუნო თუნდაც აირჩინებას ჩისაულისა გვინდება იურება სასახლოს მასიობი და კარი იურიკისა ჩისაული გვის ურებელი. საწყოლო გვის, რომ დოფლებ უხლა მე გინებმ მისი მეტენე, შორინია აღმოც დაუძინოს დაზო, რა დორ მომავალი მეტენა. დიდი... ე აა დამთავდია აზრი ჩამოას ისე გავად დაუყერებუ, რომ თვლება მი დამიბრულდა და შებლზე მაგარი მირტყმა კვირჩება.

— ნაა, სულიგონობა, მერაუც სკოლი, ნებავად და დანც გამარტინება სარკებას ჰერებული. როცა გამოუკიცება— მეტენა, დორ ფატემ, გატერებულს ერთ შემმინია გატერებულს ესეებას ჩემ მორიდან წმინდას და სწორები იმ ლილი დაუტეკომდო, როცა ის, თორმე, მორტოცის სარეკში მომინელდა და დასტერებული გუშაგებმ; ასე გარები ღლა.

— ჩან რა დაურეა? უ ტეგა გლაზა ნეტ ჩრდოლა? — კავა ნეტუ მდამ, უ მენა და გლაზა სრაზომ ეც. მიკუპარი ჩემ სუსტელი.

გამეაძინ
ნაგოვარუ

36136340
303-00003



ମଧ୍ୟାବନୀ: ମିଶ୍ରପାତ୍ର! ଗାମକଣୀହୁଁ

— ას, ტი ხულიგან, ნე სშოტლიშ კაგდა იდიოშ—უარე-
სად გაეკაპასრა.

— კართი ნე სმოტრიმ მადამ! ესლი ია ნე სმოტრიმ,
პატერუ და ჩე სმოტრიმ, ესლი აგ გვიყვავება ვად პრივატი ნა-
პრივალ, პატერუ გა ტრევა ვაში მენე ნოპრივალი და პრივატ
გვილოვან სტუნცული,—ამოეყყარე ჩაც რესული მექანდა
ჩერილაშვილი.

— ရှာ ဗြိုလ်ချုပ် ဖွောက်လော — ပါကလာပါရာ အာရာ နာရီတွေလေ
လာ စာပိုမ်းလော ပျော်မျော်ရာ ။

— ဖြောရှိချာဂျာ၊ ဒံလံပဲခုံနှင့်၊ မီ တွော်ချေ လူပြု မီချေ-
နေ့တ လုပ် လုပ်ဆောင်ရွက်မလိုပေး... ဝောဇာများ ပေါ်လော၊ မီ-
ပါရှုရေး...
မြတ်များ အကောင် များ ပါရာ ပုံပါ သော သိပ္ပါ၊ မီ—

— ମେହିଁ ଗୁଣିତ ରାଜ, ନୂଃବ ରାଜ ଗ୍ରାମ, ଶୁଦ୍ଧ ରାଜୀ-
ଦ୍ୟାକୀ—

— ତୈଁରେ ଲାର୍ଯ୍ୟାକବା ଲମ୍ବରିତା ଲାମିଲ୍ଲାରିଙ୍କୁ ବାରିନି, ମା-
ଗରୀ ପରି ଶୁ ଲାର୍ଯ୍ୟାକବା ଲମ୍ବରିତା ତୈଁରେକିନ୍ତେ, ତୈଁରେ ଶୁଦ୍ଧୀ-
ଲାମା ଫୁଲିଲୁପୁରାଦା, ଗ୍ରେନ୍ଡାର୍ଡ ଅଗ୍ରାନ୍ତିକୁ—

— ମୀ ଶାଖିଯିବ ନିବନ୍ଧିତ ରାଜ, ତଥିବ ପିଲାରିଯିବା—

— მეტყველა რომელია გამოწვეული, ტკილის ვინ ახერი
ჩივა, მაგრა მაგრა მაგრა თავტერმ, სიიქმრისტულ გან-
ყოფილებაში წასკოთხად დასტური აზერბი ამ გაცემა-
რთ ჩემს თავში?

— ოქენე იმუშავისტი ხართ? — ენდა უფრო მოლაბა

და ახლოს მიმიტოვა.
— გარ ზომებამა, გარ კი არა, ხვალ საბამის აკადე-
მიურ თეატრში მოწევული გარ... მართლა, იმედია მობი-
ძანდებოთ, მე გაცტიქობთ.—უფრისხი ამაყად.

ში. ერთსაც ამ დაკვლებისათვის, ოქტომბერი ვა არა დროს თე-
ტრიში ამ გნადახავისათვის.

— მე კარატრში? ვერც მანახვდოთ; მე მხოლოდ იმ
დროს მოვთვისა, როცა გამოსხვლა მიწერს და აძა სცენა-
ზე თქვენ რას უმინდოშავდოთ.

— მართლა?! ეხლა კი გიცნობთ, კიდევაც მინახავ-
ხართ, თქვენ გისცის გიძახიან მაღნია! (გამო უროშებით მი-

სახლში რომ მოვედი, ცოლი კაპასობდა.
ჩემი გოგონა მოვიდა და მითხრა:

— პატა, იმ ნაწელ მე ლა კარილი ჯოხი გაითაღვე — და ჩემი კაცის ტარი დანით დაჩიგნილი და კალამ-ჭამიძე- რალი მაჩვენე.

— შეგარეცხინა, შვილო, ომეტომა — უყიცირე მას და

ଲେଖାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଏକ ଗୀତରେ ମହାନ୍ତିରାଜୁଙ୍କ ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

— အောင်မြန်မာရှိသူများ၊ ထမ်းချွေးဆုံး လာမြှောက်ပါ။

— အောင်မြန်မာ၊ ဘဒ္ဒန်၊ အောင် ဖုန်းဆုံး လာမြှောက်ပါ။

ဘဒ္ဒန်ပေါင်း လာမြှောက်ပါ။

ဘဒ္ဒန်ပေါင်း လာမြှောက်ပါ။

ဘဒ္ဒန်ပေါင်း လာမြှောက်ပါ။

შეცნოვარძა აყელოს მაგინის სული ჯოჯონეთში, მე
მაგინმა უბედურობა წამიკიდეს.

ဗုဒ္ဓဘာသုပြု
အမှတ်ပေါင်းများ

